

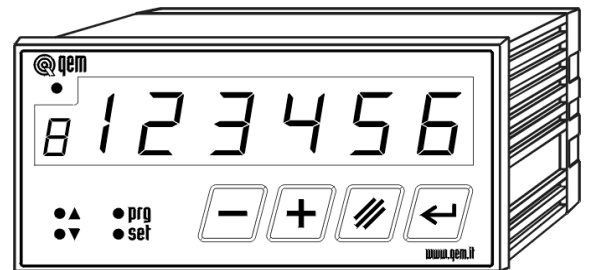


MUI

# MC235.01

Quotas multifunction visualizator

## User manual and installation



Quality in Electronic  
Manufacturing

www.qem.it



<b>1. General information</b>	<b>3</b>
<b>2. Description</b>	<b>5</b>
<b>3. Installation</b>	<b>8</b>
<b>4. Electric Properties</b>	<b>9</b>
<b>5. Wiring</b>	<b>10</b>
<b>6. Functioning</b>	<b>14</b>
<b>7. Introducing parameters</b>	<b>16</b>
<b>8. Maintenance and service</b>	<b>21</b>

<b>1. General Informations</b>	<b>3</b>
1.1 Graphic Symbol Meaning.....	3
1.2 Speciflicated.....	3
1.3 Limited Warranty.....	3
1.4 Validity.....	4
1.5 Purpose.....	4
1.6 Indication.....	4
1.7 User Manuals.....	4
1.8 Norm references.....	4
<b>2. Description</b>	<b>5</b>
2.1 Product code.....	5
2.2 Accessories.....	6
2.3 Technical characteristics.....	6
2.4 Mechanical dimensions.....	7
<b>3. Installation</b>	<b>8</b>
<b>4. Electric properties</b>	<b>9</b>
4.1 Power supply.....	9
4.2 I1 / I2: Digitalis inputs.....	9
4.3 PH A /PH B: Bidirectional endoder phases.....	9
<b>5. Wiring</b>	<b>10</b>
5.1 Wiring examples.....	11
<b>6. Functioning</b>	<b>14</b>
6.1 Release message.....	14
6.2 Keyboard functions.....	14
6.3 Using graphic.....	15
6.4 "Data out of range" visualizzation .....	15
<b>7. Parameters introduction</b>	<b>16</b>
7.1 Programming (Set-up).....	16
7.2 Transducer resolution calculation.....	17
7.3 Errors caused by not ended risolution.....	17
7.4 Counter reset (C = 1*) .....	18
7.5 Relative/absolut counter(C = 2*) .....	18
7.6 Angular visualization.....	18
7.7 Counter preset.....	20
<b>8. Maintenance and service</b>	<b>21</b>
8.1 Indication for service fax compiling.....	21

# 1. General Informations

Thanks for buying this QEM instruments. We'll be glad to receive at our e-mail address [info@qem.it](mailto:info@qem.it) all your suggestions referred to this instruments end to the user manual. Finally we suggest you to preserve this manual for future consultations.

## Graphic Symbol Meaning



Not reading the message will be dangerous for the instruments integrity and/or for the success of the operation.



Note: Important information for the correct use of the instruments.



For more informations see the user manual indicated in the message.



For more informations see the pages indicated.

## Specified

The copyright of this user manual is reserved. No one part of this document can be reproduced or copied without the QEM appointment. QEM doesn't present insurances or warranties on contents and declines all responsibilities on identity warranties. In this document, informations can be modified without any notice. QEM doesn't have any responsibility on this document.

Trade Marks:

- QEM® is a trade mark.

## Limited Warranty

For two (2) years from the original acquisition, QEM will repair or replace for free controls and devices that QEM thinks be imperfect in materials or quality. This warranty is not valid if the object has been tampered by not authorized persons or used in an inappropriate way.

This warranty replaces all other warranties either expressed or implicit.

QEM doesn't hold personally responsible for all charges (installation or uninstalling included), draw-back, or damage caused by our products, made or sold. In any case, QEM total duty, always will not exceed the control total price.

Claims for refunds of selling price, reparations, or replacements must be referred to QEM with all pertinent data (damage, purchase date, developed work and problem).

It is not provided any duty for batteries and fusible cut-out consumption.

The product must be returned only with a written notification, included the Number of Restitution Authorization QEM and must be paid all forwarding charges.

## Validity

The present document is fully valid excepted mistakes or omissions.

M: Manual;  
S: Instruments.

Instrument Release	Description	Date
0	M New manual. M Data corrections. M Content review.	14/07/2005 29/07/2005 02/08/2005 30/08/2005 06/09/2005 14/09/2005 14/11/2005 28/02/2007 17/04/2007
	M Insert new code M Insert CX9 model M Input's note	03/10/2007 15/12/2010 25/07/2011

## Purpose



This manual could give informations for the instrument using.

## Indication

We raccomand to guard all instruments Programmation parameters (Set-up) for an easy service ore reapple.

## User Manuals

The documentation referred to the QEM strumentation in divided in many issues that allows an easy utilization.

	<b>MUI: User and installation manual</b> Instrument hardware and software informations.
	<b>MIMAT: Maintenance, service and installation manual.</b> Informations on: wiring, right calibration, parameters insertion and breakdown individuuation.

It is possible to download manuals from [www.qem.it](http://www.qem.it)

## Norm references

European norm includes some rules and raccomandations about control security systems with elements of operator interface.

<i>Protection rate</i>	IP20 (Conforme a EN 60-5-29)
<i>Frontal protection rate for container (optional)</i>	IP54
<i>IP65 frontal protection rate with packing for container(optional)</i>	IP65
<i>Vibration resistance</i>	Conforme a IEC 68-2-6
<i>Bump resistance</i>	Conforme a IEC 68-2-27
<i>Jamming immunity</i>	Conforme a EN 50082-2
<i>Emission level</i>	Conforme a EN 50081-2
<i>Container</i>	DIN43700

## 2. Description



For more informations contact QEM sales office.

MC235.01 is an instrument made for visualize an incremental bidirectional encoder count. This instruments replace: EC235.01, EC235.01A, EC235M01.

### General Characteristics

- Bidirectional count;
- Resolution multiplier;
- Loading preset quota;
- Programmable input;
- Not volatile storage;
- Unscratchable keyboard with tactile feelingcon;
- Incorporated encoder alimentation;
- Absolut/incremental counter visualization;
- Extractable polarized junction-box.

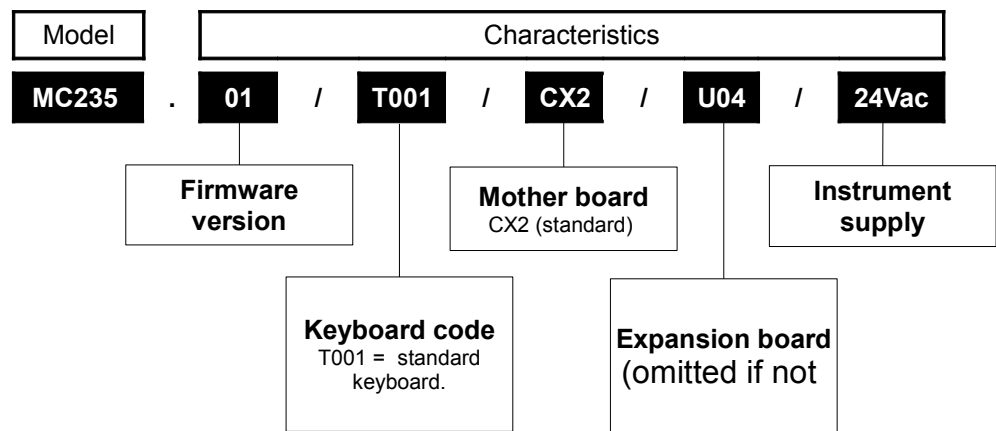
### New functions

- Angular visualization in sexagesimal degrees;
- Display not significative zero turning off;
- Programmable philter antiglitch on inputs.

### Options

- Personalized panel;
- Dedicated power supply voltage;
- Superior encoder counter frequencies;
- Specialization on customer specifications..

### Product code



### CX\_ : Basic Card

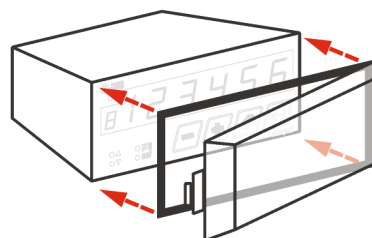
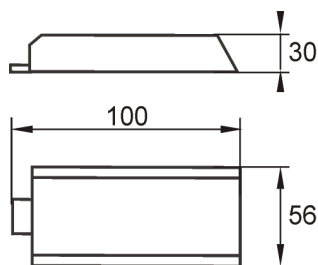
		CX1	CX2	CX3	CX4	CX5	CX6	CX7	CX8	CX9	CXA	CXB
<b>PHA / PHB:</b> <b>Encoder phases</b>	Frequency	15 KHz		200 KHz						15KHz	50 KHz	
	Encoder type	PP				LD				PP	PP	
	Voltage level of encoder phases	12 / 24 V				2 / 3,5 V				5V	12 / 24 V	
<b>I1 / I2:</b> <b>Digital inputs</b>	Frequency	10 KHz						100 KHz	10KHz	10 KHz		
	Polarization	PNP	NPN	PNP	NPN	PNP	NPN			PNP	NPN	
	Inputs voltage level	10,5 / 26,5 V						5 V		10,5 / 26,5 V		
<b>Vout ext</b>	Delivered power supply	12 V						5 V		12 V		

## Accessories



Misured in mm.

Description	Codice d'ordinazione
Container frontal protection (IP54)	23040001
Packing frontal protection for container (IP65)	23040044



## Technical characteristics

weight (max. hardware composition)	450	gR
Container material	Plastic noryl UL 94 V-O	
Display	1	display h = 8
	6	display h = 14
Buttons	4	mechanical buttons with tactile feeling
Led	5	
Working temperature	0 / 50	°C
Relative humidity	90%	senza condensa
Altitude	0 / 2000	m s.l.m.
Atmosphere	Not corrosive gasses	
Transport and stocking temperature	-25 / +70 °C	

# Mechanical dimensions



Misured in mm.



Mechanical installation  
pag. 8

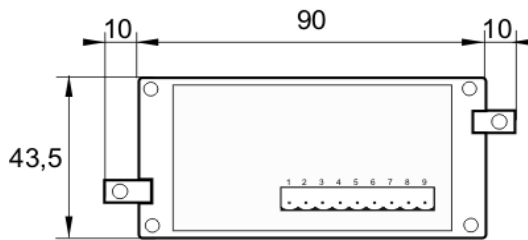
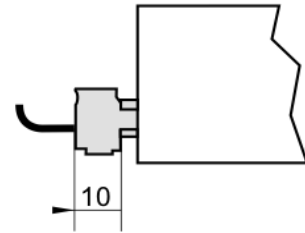
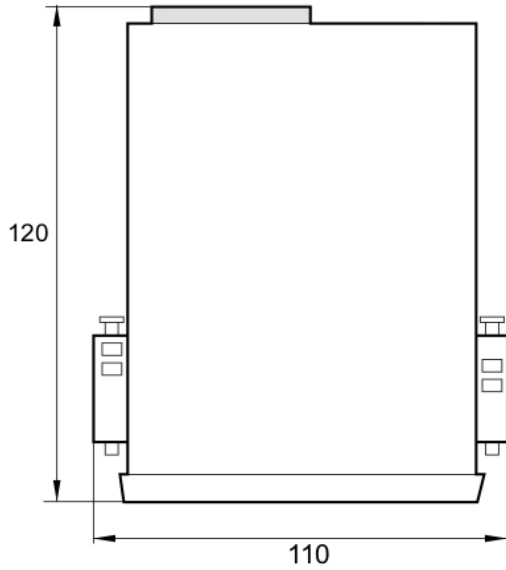
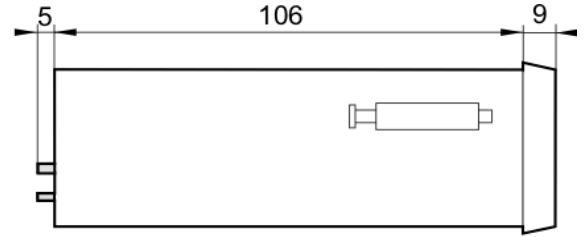
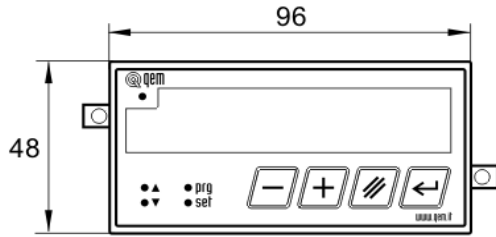


Fig. 1 Back view

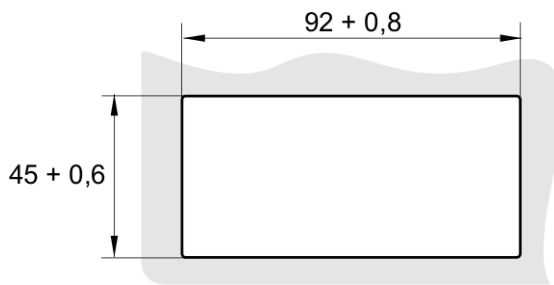
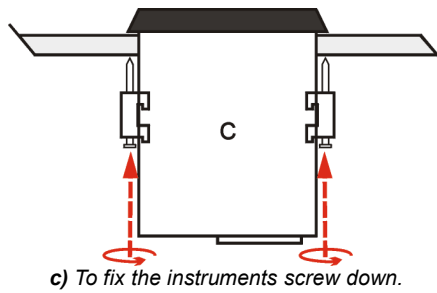
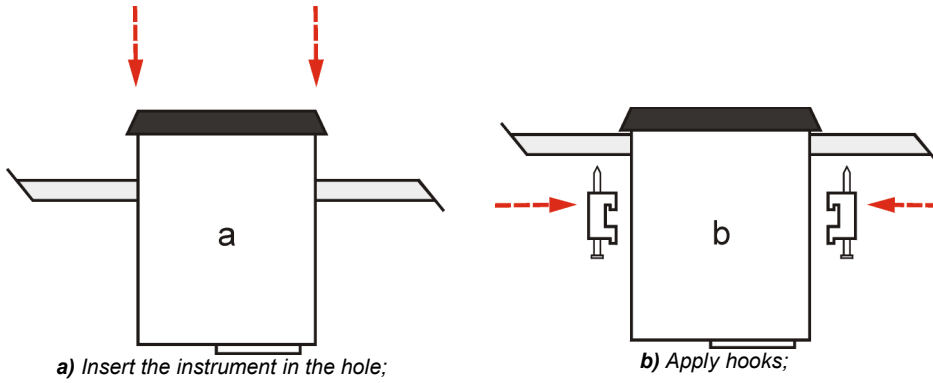


Fig. 2 Perforation area

# 3. Installation



For a correct installation read **MIMAT** manual





# 4. Electric properties

## Power supply

\* = Variable data. See the model **Basic Card CX\_** (pag. 5)

	Vac	Vdc
Available power supply	24 / 27 / 110 / 230 Vac	24 Vdc
Range val	-15 / +10%	18 / 30 V
Frequency	50 / 60 Hz	dc
Assorbimento max.	8 VA	
Volt ext.*	12 Vdc - 100mA	

## I1 / I2: Digitalis inputs

\* = Variable data. See the model **Basic Card CX\_** (pag. 5)

N.B.: For the other inputs' features, please contact QEM's sales office.

	CX 1	CX 2 (standard)
Polarization *	PNP	NPN
Frequency *	10 KHz	
Optoinsulation	1500 V rms	
Nominal operating voltage	12 / 24 Vdc	
Logic state 0 Voltage	< 3 V	
Logic state 1 Voltage	> 8 V	
Input resistance	1,5 KΩ	
Internal voltage drop (see Fig.3)	1,2 V	
Lowest acquisition time I1	Activation C	50 ms
	Activation I	10 μsec.
Lowest acquisition I2	50 ms	

C: continuos  
I: impulsive

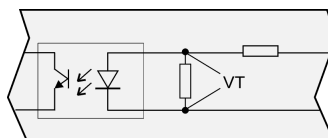


Fig. 3 Internal voltage drop

## PH A /PH B: Bidirectional endoder phases


\* = Variable data. See the model **Basic Card CX\_** (pag. 5)

N.B.: For the other inputs' features, please contact QEM's sales office.

	Encoder 12 V		Encoder 24 V
	CX 1	CX 2 (standard)	
Polarization *	PNP	NPN / Push - Pull	
Frequency *	20 KHz		
Optoinsulation	1500 Vrms		
Logic state 0 Voltage	< 3 Volt		
Logic state 1 Voltage	> 8 Volt		
Input resistance	1,5 KΩ		
Internal voltage drop	1,2 Volt		

# 5. Wiring

\* = **Variable data.** See the model **Basic Card CX\_** (pag. 5)

 For more information on I1 input programming, see **Function I1 input in Program (set-up)** at pag 16

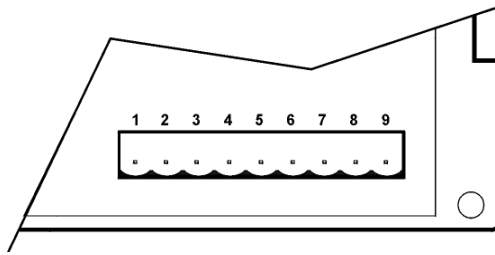



Fig. 4 Back connector


Terminal	Name	Logic activation state	Way of activation	Description
1	12 V *	-	-	<b>Volt ext.</b>
2	0 V			
3	I1 / PH Z	On	C / I	<b>Digital input I1 / Phasease Zero encoder.</b> Programmable.
4	I2	On	C	<b>Digital input I2.</b> Zero setting counter, or charging permission.
5	PHA	On	I	<b>Bidirectional encoder phases.</b>
6	PH B			
7	Vac / - Vdc	-	-	<b>Power supply voltage.</b>
8	Vac / + Vdc			
9	GND	-	-	<b>Ground connection.</b> Connect a conductor with 2mm <sup>2</sup> section to the PE bar.

C: *continuos*  
I: *impulsive*

# Wiring examples

The wiring examples change according to Basic Card CX characteristics installed in the instrument. (pag. 5)

 For other wiring example read **MIMAT** manual.

 Possible only with Basic Card CX2.

## Basic card CX2 (Standard)

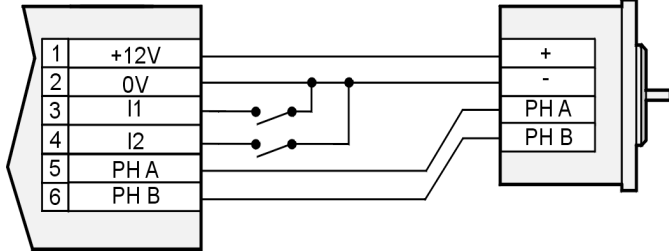


Fig. 5 Digital input polarization NPN.  
Bidirectional encoder phases connection rNPN / Push Pull.

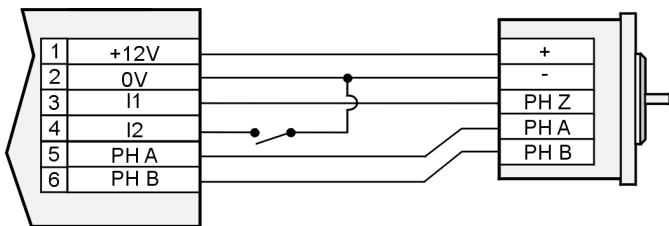


Fig. 6 Digital input polarization NPN.  
Bidirectional encoder phases connection NPN / Push Pull with I1 Impulsive.

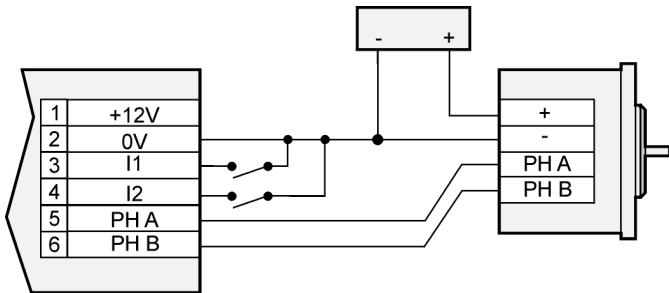


Fig. 7 Digital input polarization NPN.  
Bidirectional encoder phases connection rNPN / Push Pull feded externally

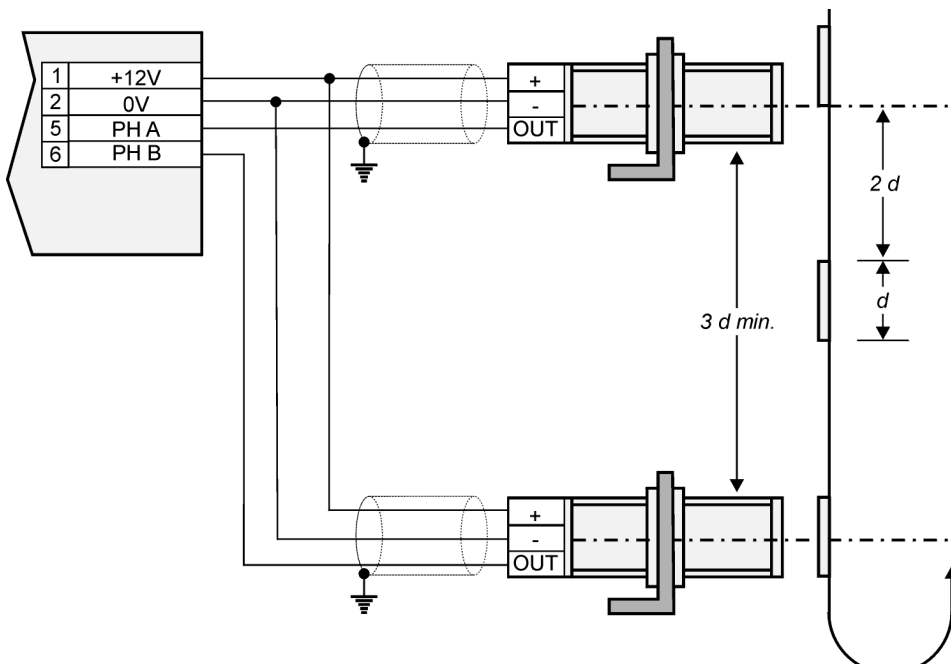


Fig. 8 Bidirectional encoder phases connection rNPN / Push Pull with 2 proximity like encoder.

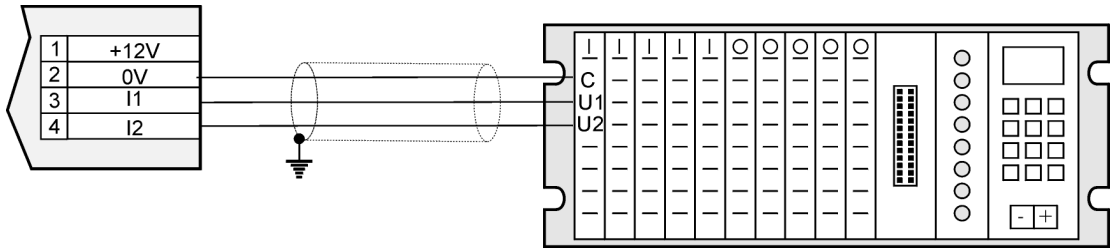


Fig. 9 Digital inputs NPN connected to a PLC fed by a MC235.01.

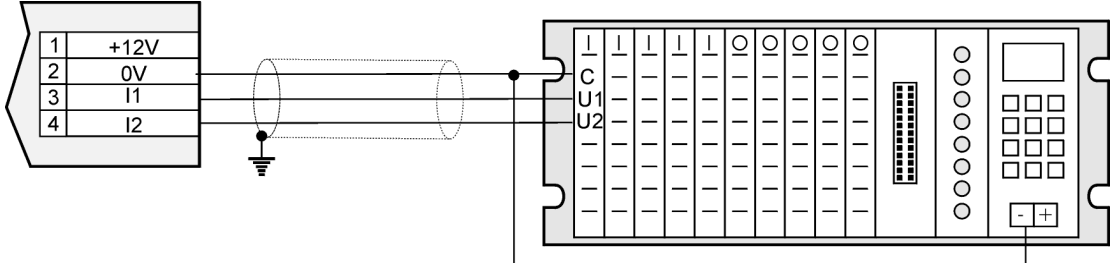


Fig. 10 Digital inputs NPN connected and fed (Vdc) by a PLC

**Basic Card CX1**

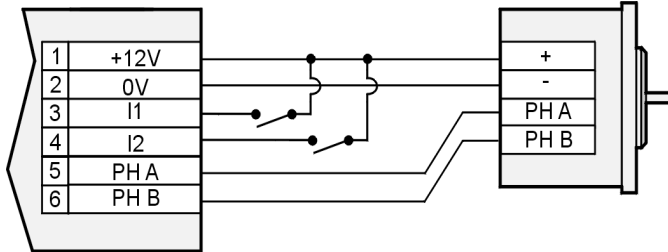


Fig. 11 Digital input polarization PNP.  
Bidirectional encoder phases connection PNP

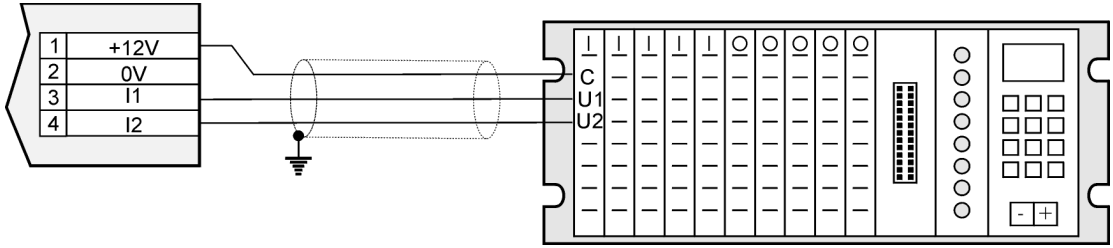


Fig. 12 Digital inputs PNP connected to a PLC and fed by a MC235.01.

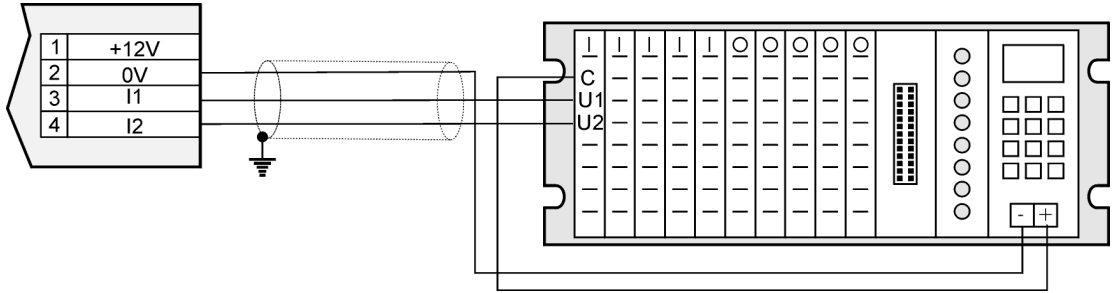
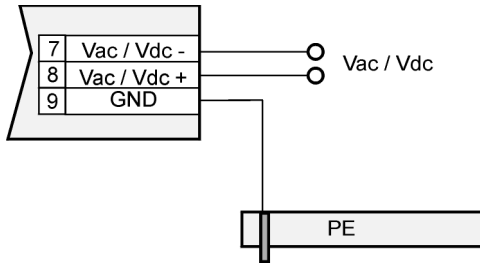


Fig. 13 Digital inputs PNP connected and fed (Vdc) by a PLC



For a correct installation see **MIMAT** manual.

### Power supply connections



#### 5.1.1.1 Notes

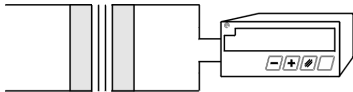


Fig. 14 Use a transformer 50VA min. sec. 24 Volt

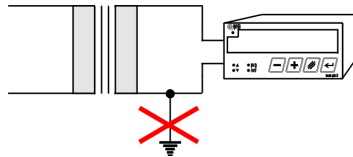


Fig. 15 Don't connect power supply voltage to the ground

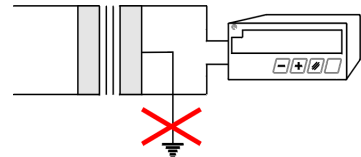


Fig. 16 Don't connect the transformer central terminal to the ground

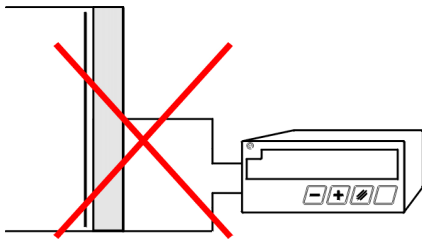


Fig. 17 Don't use auto transformer

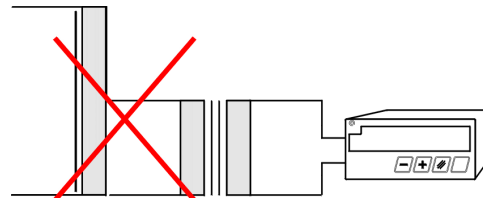


Fig. 18 Don't use transformer headed by an auto-transformer

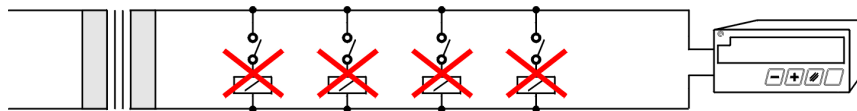
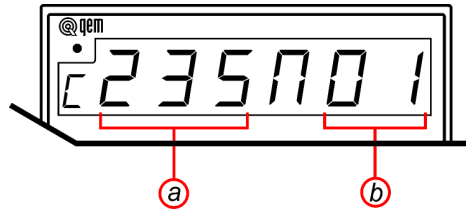


Fig. 19 Don't set coils, electro-valve etc. in parallel

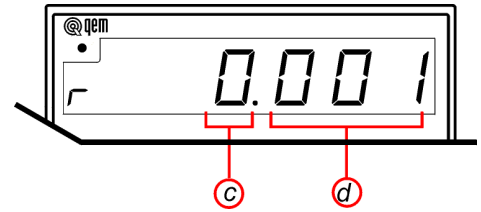
# 6. Functioning

## Release message

At the turning on the display shows:



1°: a) Instrument family;  
b) Instrument firmware version.



2°: c) Release;  
b) Granting.

## Keyboard functions

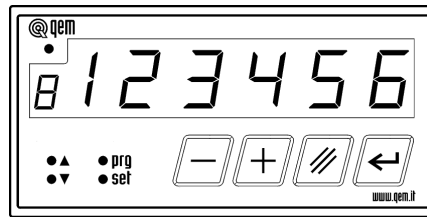








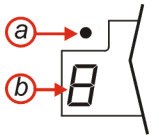
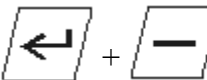
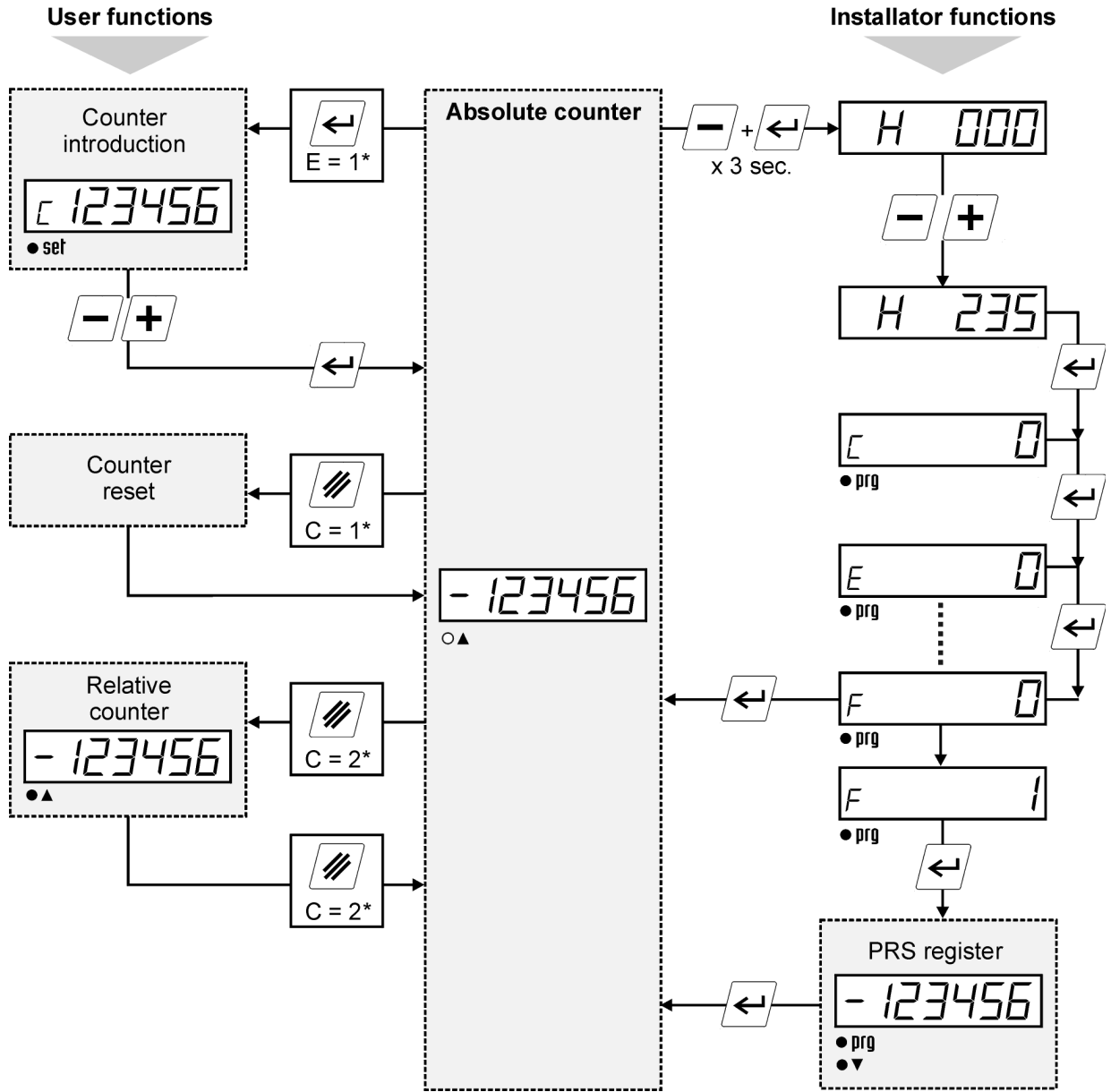


Fig. 20 keyboard

Some of the functions of the buttons functioning depends by the **Programming (Set-up)** pag. 16.

 Enter	<p><b>Data insertions:</b> It confirms the data introduction.  <b>Normal working:</b> If <math>\bar{E} = 1</math>, allows a value introduction in the counter.</p>
 Clear	<p><b>Data insertions:</b> Cancel the inserted value, giving the past value.  <b>Normal working:</b> If <math>\bar{E} = 1</math> counter reset;          If <math>\bar{E} = 2</math>, allows / not allows relative counter.</p>
	<p>It increases the selected number.</p>
	<p>It selects the number with a shift from left to right.</p>
	<p><b>Led.</b> ON = gives the parameters introduction state (set-up).</p>
	<p><b>Led.</b> If <math>\bar{E} = 1</math>, informs the introduction state of a value on the counter.</p>
	<p><b>Led.</b> ON = informs the access to the storage register "PRS".</p>
	<p><b>Led.</b> ON = informs the relative counter state.          OFF = informs the absolute counter state.</p>
	<p><b>a) Led.</b> <b>Data insertion:</b> informs the insertion sign state (direction).  <b>Normal working:</b> informs the input I1 state.</p> <p><b>b) Display</b> (first display from left) gives a differentiation of visualized data.          If <math>\bar{A} = 1</math> informs negative counter.</p>
	<p>Access to password protected functions</p>

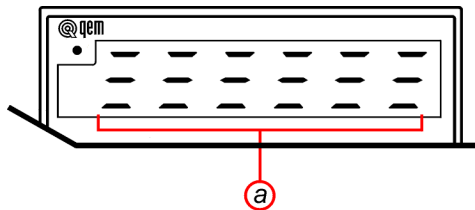
# Using graphic



\* = **Programming (Set-up) parameter pag. 16**  
 ○ Led = Off.  
 ● Led = On.

## “Data out of range” visualization

If introduced data are out of range, the display visualizes:



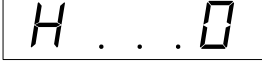


























a) Data out of range

# 7. Parameters introduction



## Programming (Set-up)

Parameters define the instrument functioning way, their access is reserved to an installer with a password.

Description	Keyboard	Visualization
For entering in the Programming (Set-up).	 +  x 3 sec.	
Introduce the access code "235" and confirm with enter.	  	

Function	Display	Description
CLEAR button functions	 	0 = BLOCKING FUNCTION; 1 = COUNTING RESET; 2 = ACTIVATE / DEACTIVATE RELATIVE COUNTER.
ENTER button functions	 	0 = BLOCKING FUNCTION; 1 = COUNTER INTRODUCTION BY KEYBOARD.  see <i>Using graphic pag. 15</i>
Activation counter sign	 	0 = WITHOUT SIGN COUNTER(one under zero = 999999); 1 = COUNTER WITH SIGN (one under zero = -1).
Decimal cypher Max. 3	 	If parameter $d = 0, 1$ or $2$ SPECIFIES THE NUMBER OF DECIMAL CYPHERS. If parameter $d = 3$ or $4$ Specifies: 0 = DEGREES VISUALIZATION; 1 = DEGREES VISUALIZATION.
Counter exit code	 	Parameter value = 0.
Transducer resolution	 	ENCODER REVOLUTION IMPULSE MULTIPLIER to visualize the length in the correct unit of measure. Range: 0.00200 / 4.00000  For other information see <i>MIMAT</i> .
Visualization ways	 	0 = NORMAL VISUALIZATION. 1 = Visualization with HDR system type 1. 2 = Visualization with HDR system type 2. 3 = MONOREVOLUTION sexagesimal vsualization. 4 = MULTIREVOLUTION sexagesimal vsualization.  For other informations see <i>MIMAT</i> .
Input function I1	 	0 = NO ONE FUNCTION. 1 = CONTINUOUS CHARGING PRS storage register on the counter. 2 = IMPULSIVE CHARGING PRS storage register on the counter  <i>Counter preset pag. 20</i> 3 = ADDS the prs storage register content to the counter. 4 = SUBTRACTS the prs storage register content il contenuto del registro di memoria prs to the counter. 5 = SICURITY protecting programmable functions; possible programming only with I1 input = ON (connectable to a key interruptor).









Function	Display	Description
		<b>6 = VISUALITATION BLOCK.</b>  In 1,3,4,5,6, functions the I2 input reset the contonous conter. Selecting functions 0,1,3,4,5,6, I1 input has acquisition time 50 milliseconds.
PRS storage register		Led = ON. Introducing the value referred to the PRS storage register (value charged on the counter with the I1 input, if applied).
<b>At the end of the programming, the instrument returns at the normal visualization.</b>		

## Transducer resolution calculation

In the "transducer resolution" parameter ( $L$ ) is the number of measure units that we want to visualize in th impulse number generated by a transducer phase.

Exemple:

Space in unit of measure	Transducer impulses	Transducer resolution	$d$	$P$	Visualization (impulse conversion)
$S$	$I$	$L = S / I$			
500	2000	0,25000	0, 1, 2	0	
500	2000	0,25000	0, 1, 2	1	
7423	4096	1,81226	0, 1, 2	1	
5000	2000	2,50000	0, 1, 2	1	
360	9000	0,04000	3, 4	0	
21600 (360x60)	9000	2,40000	3, 4	1	

## Errors caused by not ended resolution

In the "transducer resolution" parameter ( $L$ ) is possible to specifying the value of the factor for the impulse conversion with a precision up to the fifth decimal number.

If the factor has more than five decimal number is necessary inserting an approximated value. In this case we have an error. Here we can see when it cause problems.

If the space in a tenth part of mm is	$S = 7423$
And it correspond to a transducer impulse number equal to	$I = 4096$
The technical resolution is	$L = 1.812255859...$
Approximated to	$L = 1.81226$

In this way every 4096 impulses you have an error equal to  $5 \times 10^{-6}$  tenth part of mm.

You get after	$4096 / (5 \times 10^{-6}) = 8192 \times 10^8$ impulses
---------------	---

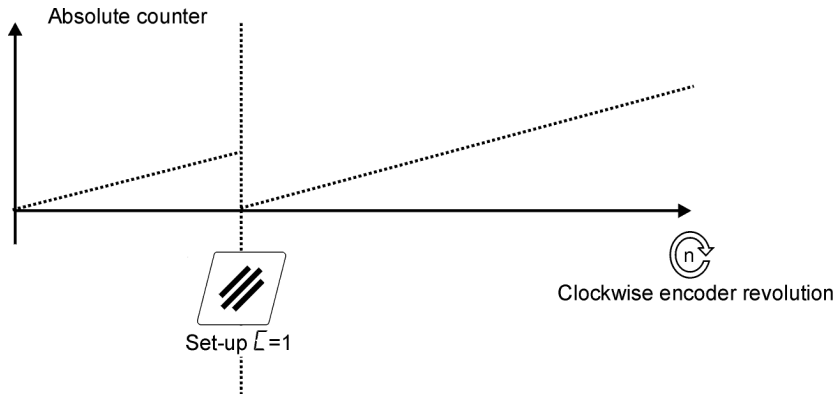
The measure visualization is uncorrect for the tenth part of mm. Now the user has to decide if this imprecision is tollerable for his application.

The possible cases are:

The impulse number to have an error of a tenth part of mm is high and in the application can't be reached without before reset the counter, so there aren't problems. The impulse number can be reached, but the error is no relevant for the application. The highest impulse number reached during the application without reset the counter, is much bigger than the calculated value. So the error results bigger than the tenth part of a mm that is innacceptable. It this case is suggested to modify the mechanic or the transducer impulse number to reach an ended value up to the fifth decimal.

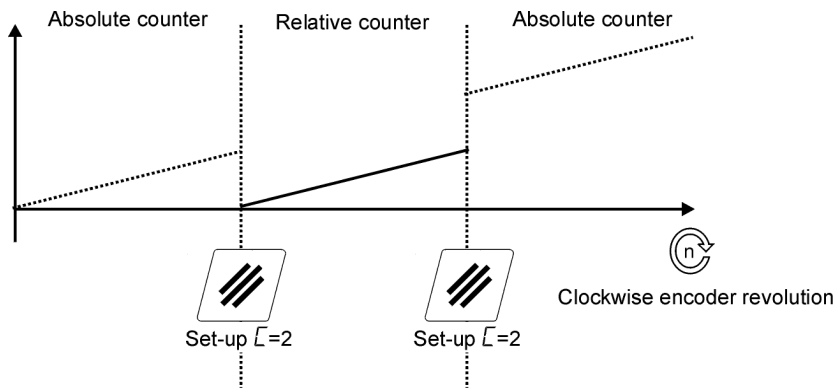
### Counter reset ( $\Gamma = 1^*$ )

\* = Program (Set-up)parameter pag. 16



### Relative/absolut counter ( $\Gamma = 2^*$ )

\* = Program (Set-up)parameter pag. 16



### Angular visualization

Can be employe this unit of measure:

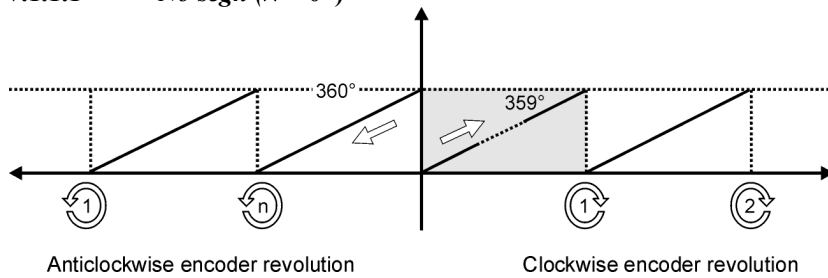
	Revolution angle
<i>Rad</i>	$2 \pi \text{ rad}$
<i>Hundredth degree</i>	$360.00^\circ$
<i>Sexagesimal degree</i>	$360^\circ 00' 00''$

According to the application requirement the visualization could be monorevolution or multi revolution; in the below tabulation are persent the impostation to obtain the different visualizations:

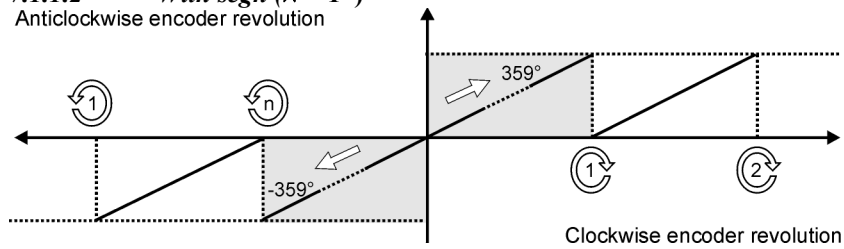
Visualization type		Parameter impostation *		
		<i>d</i>	<i>P</i>	<i>A</i>
Monorevolution without sign in degrees	$0^\circ / 360^\circ$	3	0	0
Monorevolution without sign in degrees and primes	$0^\circ 00' / 360^\circ 00'$	3	1	0
Monorevolution with sign in degrees	$-360^\circ / 360^\circ$	3	0	1
Monorevolution with sign in degrees and primes	$-360^\circ 00' / 360^\circ 00'$	3	1	1
Multirevolution without sign in degrees	$0^\circ / 999999^\circ$	4	0	0
Multirevolution without sign in degrees and primes	$0^\circ 00' / 9999^\circ 99'$	4	1	0
Multirevolution with sign in degrees	$-999999^\circ / 999999^\circ$	4	0	1
Multirevolution with sign in degrees and primes	$-9999^\circ 99' / 9999^\circ 99'$	4	1	1

### Monorevolution counter ( $d = 3^*$ )

#### 7.1.1.1 No segn ( $A = 0^*$ )

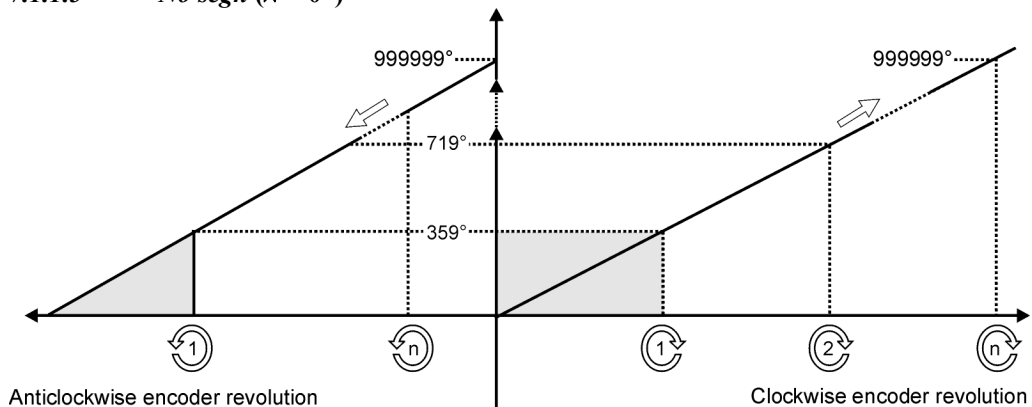


#### 7.1.1.2 With segn ( $A = 1^*$ )



### Multirevolution sign( $d = 4^*$ )

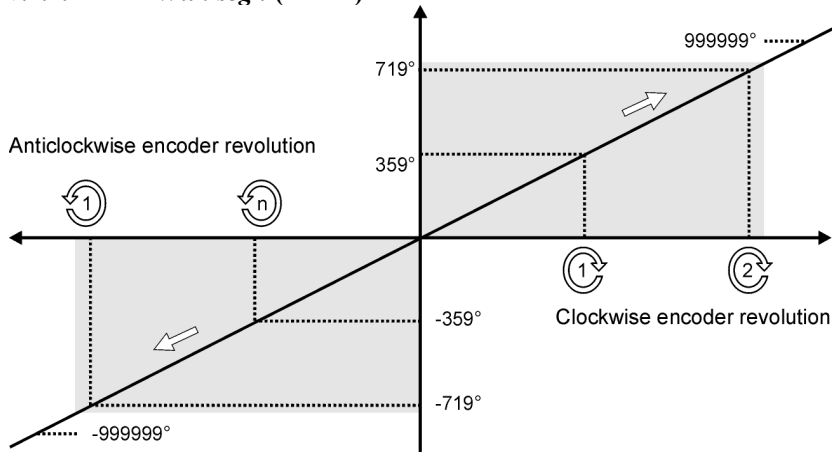
#### 7.1.1.3 No segn ( $A = 0^*$ )



\* = Program (Set-up)parameter pag. 16

\* = Program (Set-up)parameter pag. 16

7.1.1.4 With segn (R = 1\*)



Counter preset

For other information see Navigation card at pag15

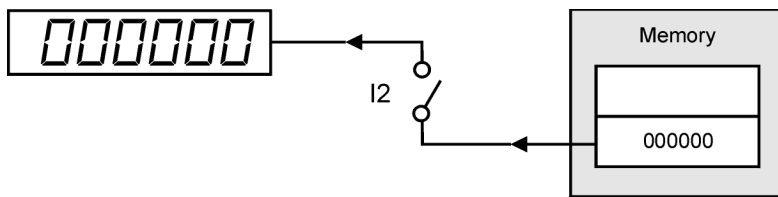
For more information read the MIMAT manual.

\* = Program (Set-up)parameter pag. 16

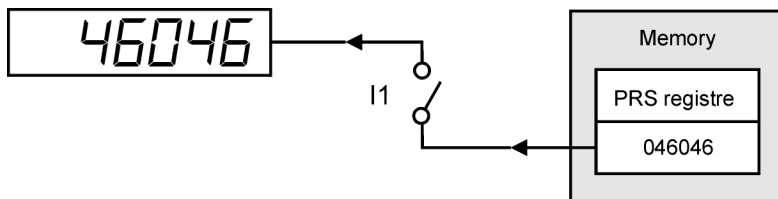
It is allowed user to modify the visualized value on the counter according to misurations done in the range. It is necessary to permit the "Introduction counter" function setting the "E=1"\* parameter. If the transducer can be removed while the instrument is feeded, it's necessary to provide at every switch on to counter rephasing respect to a phisic point i the axis; these functions, called "Preset", can be obtained utilizing incremental transducer with zero impulse or with stroke end.

With the parameter (F = 1\*)

The digital input I2 resets and blocks at zero the counter while it is activated.

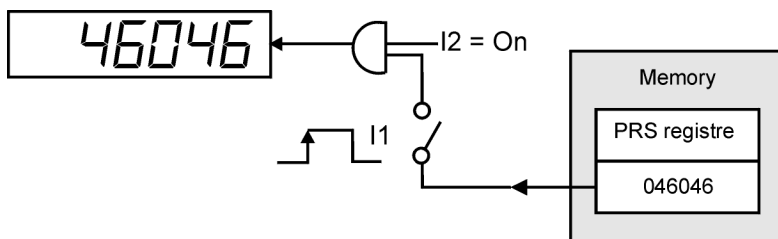


The digital input I1 transfers the PRS register value to the counter. The counter is blocked at the PRS value while the input is activated.



With the parameter (F = 2\*)

The digital input I1 transfers the PRS register value to the counter only if I2 is active. The counter is not blocked.



## 8. Assistance

### Request for assistance

To provide you a faster service, at a minimum cost, we do need your help.



a)

a) Follow all the information in the manual MI-MAT ([www.qem.it](http://www.qem.it))



b)

b) If the problem persists, fill the **Module for technical service** attached to this manual and send it to QEM.

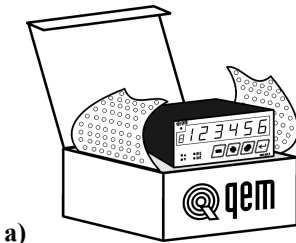


c)

c) Our technicians will get the fundamentals elements to understand your problem.

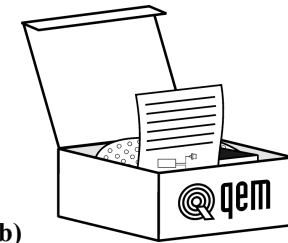
### Shipment

We recommend to pack the instrument with materials that can damp eventual falls.



a)

a) Use the **original package**: it has to protect the instrument during the transportation.



b)

b) **Attach**:

- An anomaly description;
- Part of the electrical sketch where the instrument is inserted
- Programming of the instrument (set up, working quotes, parameters..).
- **Request of a repairing estimate**; if not requested the cost will be calculated at the end.



c)

c) An exhaustive description of the problem allows to find and solve your problem. An accurate package avoids further drawbacks.

QEM informs the courteous customer that the shipped instruments unfairly packed won't be repaired, except for the cases where the customer assumes completely the reparation cost.

### Motivations

The QEM established like that because a too strong line may cause damages that could reveal in a temporal space of some months, causing doubts and shadows on the reparation done.

# Modulo fax per Assistenza Tecnica

## Module for Technical Service

Ditta / Firm : ..... Rif: .....

Indirizzo / Address: .....  
.....

Tel..... Fax.....

E – mail.....

**Codice strumento / Instrument Code** : .....

Alimentazione strumento / Power Supply: .....

### Tipo di macchina / Machine type:

.....  
.....  
.....  
.....

### Descrizione ciclo macchina / Cycle machine description:

.....  
.....  
.....  
.....

### Parametri / Parameters:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### Descrizione anomalia / Anomaly Description:

.....  
.....  
.....  
.....

### Frequenza anomalia / Anomaly frequency :

- Continuo / Continuous
  - Saltuario / Irregular
  - Dopo un certo tempo / After a few time
  - All'accensione / At the switching on
  - Allo spegnimento / At the switching off
  - Altro / Other: .....
- .....  
.....



A large rectangular area with a black border, containing 25 horizontal lines for writing.



QEM S.r.l.  
S.S. 11 Signolo n. 36,  
36054 Montebello Vic. No  
Vicenza – ITALY

Tel. +39 0444 440061  
Fax + 39 0444 440229

<http://www.qem.it>  
e-mail: [info@qem.it](mailto:info@qem.it)



*La marcatura CE dello strumento non solleva l' Installatore dal recepimento e adempimento degli obblighi normativi di riferimento al proprio prodotto.*